



# La Chronique

DÉPÔT LÉGAL, 2<sup>e</sup> TRIMESTRE 2014  
VOLUME 36, NO.6  
JUN 2014

MUNICIPALITÉ DE LAC-BEAUPORT

Une petite ville dans une grande forêt

## LA MÉDAILLE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR POUR LES AÎNÉS UN LAC-BEAUPORTOIS HONORÉ

Le 16 mai dernier, lors d'une cérémonie officielle à l'Assemblée nationale, le lieutenant-gouverneur du Québec a remis une médaille à monsieur Lucien Roy pour souligner le dévouement et l'engagement bénévole de ce dernier envers les aînés de Lac-Beauport.

M. Roy est un homme engagé dans son milieu; il est apprécié et grandement respecté dans notre communauté pour son professionnalisme, son intégrité, sa détermination, sa générosité, son écoute, de même que son dévouement pour assurer le mieux-être des aînés de notre municipalité.

Impliqué activement auprès des aînés depuis qu'il est retraité, il y a près de 10 ans, monsieur Roy a siégé, tout d'abord, à titre de président du Club de l'Âge d'or de Lac-Beauport. Sa contribution à ce titre lui a permis de soutenir un grand nombre d'activités socioculturelles pour les aînés et d'être reconnu comme un homme engagé qui va au bout de ses passions.

De plus, son dévouement soutenu, sa grande détermination et sa persévérance auprès des



instances gouvernementales et municipales, de même qu'au sein de la corporation sans but lucratif et du conseil d'administration « Les Habitations Saint-Dunstan » qu'il a constitués et qu'il préside encore à ce jour, ont permis la construction d'une résidence de 32 logements pour aînés autonomes et en légère perte d'autonomie en 2010.

À ce jour, monsieur Roy poursuit ses actions à titre de président du conseil d'administration des Habitations Saint-Dunstan pour assurer le mieux-être des aînés qui y logent et participe activement à la vie culturelle des résidents. La réalisation d'un lieu de rassemblement culturel incitant la participation des aînés dans la collectivité a pu être concrétisé en 2013 par son instigation, la contribution du conseil d'administration et par l'aide financière

du gouvernement fédéral.

Les accomplissements de monsieur Roy et sa grande détermination font de lui, une personne d'exception, un exemple des plus inspirants.

Félicitations M. Roy pour cet honneur!

### LES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES TRÈS ACTIFS À LAC-BEAUPORT

## VIF SUCCÈS POUR LA PREMIÈRE SOIRÉE DE CONCERTATION ET D'ÉCHANGE AVEC LES ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF DE LA MUNICIPALITÉ

La Municipalité de Lac-Beauport, en collaboration avec le CAABC, a organisé le 14 mai dernier, la toute première soirée de concertation et d'échanges avec les représentants des organismes de loisirs, de culture et de vie communautaire de Lac-Beauport s'est tenue le 14 mai dernier.

En tout, une cinquantaine de personnes représentant un peu plus de 20 organismes reconnus par la Municipalité ont répondu à cette invitation lancée par le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire. C'est dans la bonne humeur que les participants ont pu échanger leur point de vue et leur expérience en ce qui concerne leur action bénévole.

En plus de permettre à la Municipalité de mieux cerner les besoins des organismes en matière de reconnaissance, de valorisation, de recrutement, de formation des bénévoles et de présenter différents services et outils disponibles; cette soirée a favorisé le réseautage et le partage de

vécu entre organismes.

Dans son mot de bienvenue, la mairesse Louise Brunet a tenu à remercier les bénévoles des organismes de leur contribution et de leur implication : « Vous êtes des acteurs importants dans le développement du loisir, de la culture et de la vie communautaire à Lac-Beauport », a-t-elle précisé.

Heureux du succès de cette première rencontre, la Municipalité prévoit une autre rencontre au mois d'octobre prochain. Le thème de cette soirée sera « le rôle et les responsabilités des administrateurs ».



### RÉSOLUTION DU CONSEIL AU SUJET DES SENTIERS DU MOULIN CORRECTION

Lors de la deuxième période de questions à la séance du conseil du 5 mai dernier, nous avons été cités comme ayant dit que la Municipalité n'avait pas adopté, en 2012, une résolution pour payer, par le biais du fonds de roulement, un montant total de 300 000 \$ (pour l'acquisition des Sentiers du Moulin). Or, le conseil précédent avait bel et bien passé une résolution relativement à ce montant et qu'il y a possiblement eu confusion à cet égard. Nous tenons également à préciser que la résolution passée par notre Conseil le 5 mai dernier visait l'amortissement prévu de remboursement du fonds de roulement de 4 à 10 ans pour payer ce montant.

Nous nous excusons auprès des membres du conseil précédent, auprès de Me Charles Brochu et de monsieur Olivier Frédéric Bérard, si de tels propos leur portaient préjudice et nous espérons que la présente rétractation saura rétablir les faits au sein de la population.

### à surveiller :

LA FÊTE NATIONALE PAGE 3  
PROGRAMMATION DES LOISIRS PAGE 5  
TRANSPORT COLLECTIF JACQUES-CARTIER PAGE 15



## RÉSUMÉ SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 2 JUIN 2014

### Adoption des comptes à payer et engagements budgétaires

Adopter la liste des comptes à payer du mois de mai 2014 totalisant une somme de 377 795,15 \$.

### Dépôt des états des revenus et dépenses pour le mois de mai 2014

### Dépôt des états des revenus et dépenses semestriels

### Autorisation

- Réaménagements budgétaires - 2014.
- Fête des voisins.
- Événements organisés par le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire et les organismes reconnus par la Municipalité.
- Acquisition du terrain de tennis de la Vallée Autrichienne.
- Versement d'une subvention discrétionnaire du conseil au Club de Canoë-Kayak Lac-Beauport inc.
- Demande d'usage conditionnel
  - Kermesse 2014 au Saisonnier.
  - Triathlon Lac-Beauport.
  - Fête nationale, Saint-Jean-Baptiste.
- Autorisation d'installation d'enseignes directionnelles, temporaires.

### Autorisation de signature

- Déclaration en vertu de l'article 72 de la loi sur les compétences municipales.
- Entente avec l'entreprise Horizon 5 pour l'offre d'activité de « Stand Up Paddleboard » au club nautique pour la saison estivale 2014.
- Protocole d'entente – droit de passage au club nautique pour les clubs de triathlon pour la nage en eau libre.
- Affidavit pour la radiation de la transaction pour le développement du mont Écho – Malette Syndics et gestionnaire inc.

### Autorisation de dépenses - Engager des dépenses pour réaliser les projets

- Nouvel appel d'offres concernant la mise en place des réseaux d'aqueduc et égouts dans la phase 1 et 5a du mont Cervin.
- Description technique de servitude d'égout pluvial.
- Travaux de la structure de la toiture de la Chapelle au Saisonnier.
- Aménagement du Parc l'Héritage – à la suite du programme Collectivités-amies des aînés.
- Aménagement d'un abri pour les officiels de soccer.
- Achats de bacs bruns.

### Adoption

- Loyers des Sentiers du Moulin et du Saisonnier.
- Déplacement des poteaux électriques installés au centre du cadastre de rue du chemin de l'Éclaircie à Lac-Beauport.
- Règlement d'urbanisme 09-207-13 - Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 09-207 afin d'inclure la classe d'usage P-3 Institutionnel et récréatif aux usages autorisés dans les zones RI-302, RE-303 et les classes P-2 Services publics et P-3 Institutionnel et récréatif aux usages autorisés dans la zone HU-225.
- Règlement d'urbanisme 09-192-03 - Règlement modifiant le Règlement du plan d'urbanisme numéro 09-192 afin de préciser les orientations et les objectifs encadrant les développements résidentiels.
- Règlement d'urbanisme 09-198-03 - Règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 09-198 en vue de tenir compte des modifications apportées au Règlement de contrôle intérimaire numéro 2010-41 de la Communauté métropolitaine de Québec.

### Autorisation de mandat

- Signer le formulaire de consentement – Statistique sur la culture.
- Chargé de projet réfection de la chaussée du chemin des Cascades.
- Travaux d'entrée d'eau au 1025, boul. du Lac.
- Réfection du chemin des Lacs.
- Installation de la conduite d'égout sanitaire au 131, chemin de l'Éperon.
- Réfection des stations de pompage d'égout 2 et 4.
- Disposition des matières organiques.

### Avis de motion

- Règlement modifiant le Règlement numéro 627 concernant l'imposition des taxes, cotisations, licences et autres redevances ou tarifs municipaux pour l'année 2014 aux fins de retirer l'article 3.8.2 Tarifs – Contrôle et entretien du barrage du lac Morin.

### Dérogation mineure

- 2014-2005 – 6, chemin des Buis.
- 2014-20015 – 33, chemin du Barrage.

### Autorisation de permis – Conformité au Règlement 09-198 sur les plans d'intégration et d'implantation architecturale (PIIA)



## CAMPAGNE D'ÉCHANTILLONNAGE D'EAU DES PUIXS PRIVÉS

L'Organisme des bassins versants de la Capitale (OBV de la Capitale) procédera, au cours de l'été 2014, à une campagne d'échantillonnage et d'analyse de l'eau des puits des résidences non raccordées au réseau d'aqueduc sur son territoire.

Cette initiative, entreprise en collaboration avec les municipalités, vise à vous offrir un service d'analyse et de suivi à prix modique afin de prévenir d'éventuels problèmes de santé qui pourraient être causés par une eau potable de mauvaise qualité. Elle permet également d'obtenir des données sur l'état actuel de la qualité des eaux souterraines de la région et de dresser un portrait général de la situation.

Si vous êtes intéressés par ce service offert, vous pouvez prendre rendez-vous auprès de l'OBV de la Capitale au **418-780-7242** ou via [info@obvcapitale.org](mailto:info@obvcapitale.org), à partir du **12 mai 2014**.

Lors de la campagne d'échantillonnage qui s'effectuera au cours de l'été 2014, le coût de l'analyse sera de 45 \$ pour une analyse bactériologique et 150 \$ pour une analyse complète. Cette offre comprend

le prélèvement sur place d'un échantillon d'eau au robinet par le personnel de l'OBV de la Capitale, l'analyse par un laboratoire accrédité ainsi que les frais de manutention et d'expédition. Vous recevrez ensuite vos résultats par courrier avec les recommandations nécessaires.

L'OBV de la Capitale rappelle qu'il est de la responsabilité de chaque propriétaire de puit privé de faire analyser l'eau qu'il consomme. D'ailleurs, le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) recommande l'analyse de l'eau de puits privés au moins deux fois par année. De plus, la municipalité ne peut être tenue responsable de problématiques qui pourraient survenir suite à l'utilisation d'une eau de mauvaise qualité provenant d'une installation privée.



## Calendrier des collectes

### Juin 2014

dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

### Juillet 2014

dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Légende :	
	Matières recyclables
	Matières organiques
	Ordures ménagères
	Encombrants
	RDD et TIC



# SOYEZ FRIGORESponsable !

*Frigoresponsable* est un nouveau programme visant un recyclage écologique et intelligent des appareils refroidissants. Le programme de récupération *Frigoresponsable* est le seul à utiliser une technologie permettant de recycler jusqu'à 96 % des composantes des appareils réfrigérants. C'est aussi le seul procédé qui capte et détruit 99,99 % des halocarbures (gaz réfrigérant) contenus dans les appareils, mousse isolante comprise. Cette dernière contient jusqu'à quatre fois plus de gaz que le circuit réfrigérant lui-même!

L'impact des appareils réfrigérants mal récupérés sur l'environnement est énorme :

- Un appauvrissement de la couche d'ozone
- Une accélération des changements climatiques

- La contamination au mercure de l'environnement

Les halocarbures présents dans les appareils réfrigérants contribuent à l'effet de serre. En effet, ces gaz bloquent l'évacuation de la chaleur terrestre et appauvrissent la couche d'ozone qui permet de filtrer les rayons en provenance du soleil. L'effet de serre et l'appauvrissement de la couche d'ozone contribuent à réchauffer la planète. Conséquemment, la demande pour la climatisation et l'énergie augmente, on produit plus d'appareils de réfrigération et de climatisation, et ainsi un cercle vicieux s'enclenche.

Pour profiter du programme *Frigoresponsable*, veuillez consulter le site Internet à l'adresse suivante : [www.frigoresponsable.ca/fr/content/a-qui-confier-votre-appareil](http://www.frigoresponsable.ca/fr/content/a-qui-confier-votre-appareil)

## FÊTE NATIONALE

### FÊTE NATIONALE À LAC-BEAUPORT 23 ET 24 JUIN 2014

Le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire vous a préparé une superbe programmation pour souligner la Fête nationale à Lac-Beauport

#### 23 juin : sur la plage du club nautique (de 19 h à minuit)

La soirée débutera avec une scène ouverte. La Guilde artistique de Lac-Beauport profitera de cette vitrine pour faire découvrir de talentueux musiciens de Lac-Beauport à la population. Un bon début de soirée dans une ambiance idyllique ; une bien belle occasion de venir profiter de la plage et de son coucher de soleil...

Une fois ce dernier couché, aux alentours de 21 h, nous allumerons le traditionnel feu de joie de la Saint-Jean. Un discours de la mairesse et un hommage au fleurdéliné seront prononcés. Puis, ce sera au tour de Michaël Ouellet, chansonnier, de partager sa passion pour la musique. Son spectacle reprendra les grands succès de nos artistes québécois.

Les spectacles auront lieu beau temps, mauvais temps, car en cas de pluie, un repli est prévu à l'intérieur du club nautique.

#### HORAIRE DE LA SOIRÉE

- 19 h à 20 h 45 : Scène ouverte aux talents locaux (Guilde artistique)
- 19 h à 21 h : Exposition des artistes peintres de la Guilde artistique
- 20 h 45 : Feu de la Saint-Jean, discours patriotique
- 21 h à minuit : Michaël Ouellet, chansonnier

#### 24 juin : au club nautique Fête familiale - 11 h à 16 h

La journée familiale organisée au club nautique promet une foule d'activités gratuites s'adressant aux grands et aux petits. C'est l'occasion idéale de découvrir en famille les joies qu'offre le lac Beauport.

Dès 11 h, il sera possible pour tous de profiter des embarcations nautiques gratuites : kayaks, pédalos, etc. À surveiller : les ateliers de Stand Up Paddle (SUP) à partir de 11 h. Les animateurs

de Southbird et d'Horizon 5 seront sur place pour vous initier à ce nouveau sport. Des démonstrations SUP Fitness et SUP Yoga sont prévues tout au long de la journée.

De 12 h à 16 h, les enfants pourront profiter d'une foule d'activités. Au programme : clown, maquillage, jeux gonflables, course à obstacles, mini-putt et murale collective.

A 14 h 30, le spectacle « Marimba et le Djembé du tonnerre » sera présenté au jeune public. Ce conte musical de 45 minutes promet d'être interactif et très dynamique avec des chansons, des marionnettes et des instruments de percussion dont bien sûr le djembé.

Laissez-vous transporter par un conte rempli de rebondissements et de musique auquel les enfants auront plaisir à participer.

Cette année encore, la Maison des Jeunes Le Cabanon sera sur place pour nous offrir de succulents hot-dogs. Tous les profits serviront à financer leurs activités.



#### HORAIRE DE LA JOURNÉE :

- Dès 11 h : Ambiance festive, embarcations nautiques gratuites. Vente de hot-dogs par la Maison des jeunes.
- 11 h : Heure du conte en plein air
- 11 h et 13 h : Atelier d'initiation au « Paddle board ».
- 12 h à 16 h : Activités familiales en continu  
Maquilleuse, clown, mini-putt, jeux gonflables, parcours d'habileté.  
Vente de hot-dogs par la Maison des jeunes
- 14 h 30 : Spectacle « Marimba et le djembé du tonnerre »

En cas de pluie, les activités prévues les 23 et 24 juin seront maintenues pour la plupart à l'intérieur du club nautique. À l'exception des jeux gonflables, du mini-putt et du parcours d'habileté, car trop d'espace est nécessaire pour leur mise en place.

#### ACTIVITÉ PRÉVUE AILLEURS DANS LA MUNICIPALITÉ

Le 24 juin dans la zone communautaire de 10 h 30 à 16 h 30

Tournoi de pétanque familial organisé par la ligue de pétanque de Lac-Beauport

**Groupe Altus**

Évaluation et fiscalité municipale | Analyse immobilière  
Solutions technologiques | Géomatique

1265, boulevard Charest Ouest, bureau 1200, Québec (Qc) G1N 2C  
T 418.628.6019 F 418.628.5200  
[www.groupealtus.com](http://www.groupealtus.com)

**Service Régent B. Inc.**  
Pompes et puits artésiens

**GOULDS**  
WATER TECHNOLOGY  
à xylem brand

Service  
Installation  
Vente

Résidentiel et commercial  
Benoît Bureau, propriétaire  
[info@serviceregent.com](mailto:info@serviceregent.com)

Licence RBQ : 2545-5577-56

**418 849-5614** [www.serviceregent.com](http://www.serviceregent.com)

Nouveau

**TAXI**

Lac Beauport

RÉSERVATION pour aéroport et train  
Nous desservons : Stoneham, Tewkesbury, Lac Delage

■ Coupon gouvernement  
■ Coupons roses

**418 849-6808**

VISA, MasterCard, American Express



# BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE L'ÉCRIN

## LE CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD À LA BIBLIOTHÈQUE L'ÉCRIN

Le Club de lecture d'été TD aura lieu du 21 juin au 30 août 2014.

C'est une activité gratuite qui contribue au maintien et au développement des habiletés de lecture tout au long de l'été.

Lors de l'inscription, l'enfant recevra un magazine du club, un signet, une feuille d'autocollants et un carnet pour inscrire les titres des livres qu'il aura lus. À noter que tout le matériel est bilingue.

### POUR PARTICIPER :

Avoir entre 6 et 12 ans.

Être membre de la bibliothèque (gratuit pour les résidents de Lac-Beauport)

Les inscriptions débutent le 21 juin et jusqu'à épuisement du matériel.

### DES PRIX À GAGNER CHAQUE SEMAINE !

Les participants auront la chance de gagner un prix chaque semaine. Chaque livre lu donnera droit à un bulletin de participation. Le grand tirage final sera commandité par la librairie Renaud-Bray et aura lieu à l'occasion des Journées de la culture à la fin septembre. Les détails concernant le prix et la date du tirage seront publiés dans le numéro du mois d'août de la Chronique.



Information : bibliothèque municipale L'Écrin 418-849-7141 poste 282 ou [www.clubdelecturetd.ca](http://www.clubdelecturetd.ca)

### BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

La bibliothèque est à la recherche de bénévoles pour compléter des équipes au prêt pour septembre, les lundis et les mercredis. Les heures sont de 19 h à 20 h 30, 1 fois par 3 semaines.

Des bénévoles sont également recherchés, en tout temps, pour recouvrir des livres acquis par la bibliothèque tout au long de l'année. Les horaires sont flexibles. Pour information, contactez Johan Thomassin au 418 849-7141 poste 282.

La bibliothèque est un milieu riche en livres et aussi en relations humaines.

Joignez-vous à l'équipe!

### NOUVEAUTÉS JUIN

Consultez le site de la bibliothèque au [www.mabibliotheque.ca/lac-beauport](http://www.mabibliotheque.ca/lac-beauport) pour y découvrir nos nouveautés.

## SENTIERS DU MOULIN JOURNÉE QUÉBÉCOISE DES SENTIERS 2014

Samedi le 31 mai dernier avait lieu la Journée québécoise des sentiers sur différents sites de plein air de la province. Les Sentiers du Moulin Lac-Beauport y participait comme à chaque année. Une cinquantaine de bénévoles étaient attendus pour préparer le réseau de sentiers de vélo de montagne pour la saison 2014.

À notre grande surprise, ce sont pratiquement 90 bénévoles qui se sont présentés dès 8 h par cette belle matinée ensoleillée. Un beau problème pour les organisateurs que de répartir tout ce monde sur le terrain. L'identification de plusieurs responsables d'équipe expérimentés provenant du Club Lessard a été fort utile.

Suite aux instructions d'usage, le groupe a été séparé en une dizaine d'équipes qui se sont dirigées vers les zones des travaux préalablement identifiées. Quelques équipes avaient comme mandat de réaliser le nettoyage du réseau de sentiers, six autres équipes avaient un mandat plus physique et devaient réaliser des travaux plus imposants à quelques endroits bien précis dans le réseau.

C'est ainsi qu'environ 15 des 17 km de sentiers ont été nettoyés et que des travaux majeurs ont été réalisés dans la Lutin Tom, la Poule à ski, la MEC et la Baribal. Finalement, une équipe a également commencé le nettoyage de la phase 2 de la Léon récemment défrichée.

Vers 12 h 30, les bénévoles se sont regroupés à l'accueil pour le dîner hot-dog offert par les Sentiers du Moulin.

C'est en ce bel après-midi ensoleillé qu'avait lieu l'ouverture officielle des sentiers de vélo de montagne de la saison 2014. Plusieurs bénévoles cyclistes ont pu profiter des sentiers en excellente condition.

Un gros merci à tous les participants !

### STATISTIQUES DE LA JOURNÉE:

- NETTOYAGE DE 90 % DU RÉSEAU.
- RÉALISATION DE 5 GROS ENROCHEMENTS ET RÉPARATION D'UNE DIZAINES DE SECTIONS DANS 4 PISTES.
- 85 BÉNÉVOLES.



Les jardins

[jardinscimon.com](http://jardinscimon.com)

# Cimon

Conception de jardins

Consultations, croquis et plans d'aménagements paysagers  
Gestion de projets, supervision de travaux  
Intégration au paysage naturel, bandes riveraines  
Composition végétale

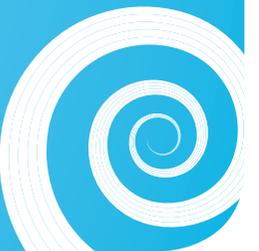
T: 418 848 7305  
[Christianecimon@gmail.com](mailto:Christianecimon@gmail.com)



# PROGRAMMATION ÉTÉ 2014

## DES ACTIVITÉS SPORTIVES ET CULTURELLES

# C'EST LE TEMPS DE S'INSCRIRE AUX ACTIVITÉS DE LOISIR !



MUNICIPALITÉ  
DE LAC-BEAUPORT

### Le St-Dunstan

LOGEMENTS À LOUER  
SALLE À MANGER



25, du Village, Lac-Beauport • 418 316-5525

### JP PROTEAU ET FILS LTÉE

EXCAVATION

19, montée du Cervin  
Lac-Beauport

Rés. : 418 849-2416  
Cell. : 418 563-1404

Richard Proteau  
Propriétaire



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS  
S.É.N.C.R.L. / AVOCATS

Hélène Bergeron  
Notaire

580, Grande Allée Est, bureau 440, Québec (Québec) G1R 2K2  
Tél. : 418 522-4580 | Téléc. : 418 529-9590 | clcw.ca  
19, chemin des Mélèzes, Lac-Beauport (Québec) G3B 2B2  
Tél. : 418 849-3182 (sur rendez-vous seulement)  
heleoe.bergeron@clcw.ca



# INSCRIPTION LOISIRS

## PÉRIODE D'INSCRIPTION – ÉTÉ 2014

9 juin 2014 au 27 juin 2014

### MODALITÉS D'INSCRIPTION

#### Inscription en ligne

- 1- Visitez notre page d'accueil sur [www.lac-beauport.ca](http://www.lac-beauport.ca) et suivez la procédure!
- 2- Faire parvenir votre paiement **au plus tard 5 jours après la date d'inscription**. Consultez la section « Renseignements généraux » pour connaître les modalités de paiement.

#### Inscription en personne ou par la poste

(aucune inscription ne sera acceptée par téléphone ou par courriel)

#### En personne :

##### Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire

50, chemin du Village  
(2<sup>e</sup> étage, centre communautaire)

Heures d'ouverture: 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

#### Par la poste ou chute à courrier:

##### Municipalité de Lac-Beauport

65, chemin du Tour-du-Lac  
Lac-Beauport (Québec) G3B 0A1

**Joindre votre chèque ou n° de carte de crédit avec la date d'expiration.**

**Merci de nous mentionner si vous vous êtes inscrits en ligne.**

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX :

#### Date limite d'inscription :

Au plus tard le vendredi 27 juin, à 16 h

#### Modalités de paiement :

Paiement par chèque, argent comptant, Visa, MasterCard ou paiement direct. Merci de nous mentionner si vous vous êtes inscrits en ligne. Tous les chèques doivent être libellés à l'ordre de la «Municipalité de Lac-Beauport» et datés de la

journee d'inscription. Le paiement doit se faire en un seul versement.

#### Preuve de résidence :

Une preuve de résidence pourra vous être exigée en tout temps.

#### Non-résidents de Lac-Beauport :

Le 27 juin 2014, les personnes non-résidentes pourront s'inscrire, jusqu'à 16 h. Une tarification supplémentaire de 50 % du coût d'inscription, par activité, par personne, sera appliquée.

#### Chèque sans provision ou paiement bloqué :

Des frais de 35 \$ sont applicables, plus les frais d'intérêt encourus. Le paiement devra alors être effectué en argent seulement.

#### Taxes sur les produits et les services :

La TPS et la TVQ sont incluses dans le prix des activités pour adulte.

#### Priorité des inscriptions :

Nous appliquerons la formule du premier arrivé, premier servi.

#### Inscription en retard :

Des frais de retard de 10 \$ seront ajoutés **par personne**. Ces frais ne sont en aucun cas remboursables, même s'il y a annulation de l'activité par la Municipalité.

#### Aucun remboursement ou reprise de cours ne sera accordé après le début de l'activité, à moins d'une raison majeure :

- Lorsque pour des raisons de santé (blessure ou maladie), d'un déménagement, d'un décès, et ce, **sur présentation de pièces justificatives (ex : certificat médical, bail, etc.)**. Des frais d'administration de 15 % du tarif seront retenus ainsi qu'une somme proportionnelle au nombre de cours ou à la période d'activité ayant eu lieu. **Les frais de retard ne sont pas remboursables.**

Si plus de 50 % du cours a été donné, la Municipalité ne fera aucun remboursement.

#### Cours reportés (jours fériés et congés pédagogiques) :

Veillez noter les dates de la fin de votre session qui peuvent varier selon les jours fériés et les congés pédagogiques.

#### Annulation de certains cours :

Si nous devons annuler un cours, dû à un manque de participants, nous communiquerons avec vous, soit

par courriel ou par téléphone.

#### Autres renseignements :

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez-vous adresser :

Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire

Mme Isabelle Pascal 418 849-7141 poste 244



Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire

50, chemin du Village  
Lac-Beauport (Québec) G3B 1R3

## Activités de loisir

Été 2014 - Formulaire d'inscription

Date d'inscription :

Date de réception :

Inscription en ligne? OUI  NON

Nom	Prénom	Date naiss.	Activité	Jour	Heure	Coût
<b>Total</b>						

Adresse  Ville  Code postal

Nom du père  Tél. rés.  Tél. bur.

Nom de la mère  Tél. rés.  Tél. bur.

Confirmation de l'inscription à : Nom  Courriel  Reçu pour impôt par la poste : OUI  NON

Paiement par carte de crédit (VISA / MASTERCARD) : Numéro de la carte :  Date d'expiration de la carte :

#### EXACTITUDE DES RENSEIGNEMENTS

Je déclare que les renseignements donnés ci-dessus sont exacts et je reconnais que toute fausse déclaration à l'égard de ceux-ci entraîne l'annulation de l'inscription ou des inscriptions et, par conséquent, permet à la Municipalité de confisquer la somme versée en paiement de celles-ci.

Signature (signature du parent pour les personnes de 17 ans et moins) :  Date



# ACTIVITÉS sportives

## PADDLE CROSS **\* NOUVEAUTÉ \***

Ce sport est souvent décrit comme un mélange de kayak, basket-ball et de water-polo. La tactique et la lecture du jeu ressemblent au basket-ball et au water-polo, mais à cela s'ajoute la complexité de la navigation en terme de positionnement pour tirer, propulser et protéger la balle.

Information et inscription : Yoga Kayak, 418-261-2137

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Ado et adultes	Mercredi, 17 h à 18 h	Club nautique	25 juin	10 semaines	250 \$

## SUP Fitness **\* NOUVEAUTÉ \***

Une façon agréable de rester en forme et de travailler tous les muscles stabilisateurs du corps. Pendant une (1) heure, vous enchaînez différentes postures et exercices sur votre planche de SUP. Rien que de maintenir un équilibre sur votre planche permet de travailler toute votre proprioception. Ces cours sont offerts à la carte ou par session de 5 semaines.

Information et inscription : [www.horizon5.ca/sup/sup.php](http://www.horizon5.ca/sup/sup.php)

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Adulte	Mardi, 18 h à 19 h	Club nautique	17 juin	5 semaines	115 \$ session/ 25\$ à la carte

## SUP Yoga **\* NOUVEAUTÉ \***

Le SUP yoga est une belle façon de pratiquer le yoga à l'extérieur, de connecter avec la nature, de décrocher et de laisser aller notre pratique au mouvement de l'eau et de notre respiration. Le yoga sur Paddle board permet d'explorer les postures d'une autre façon, puisque la planche réagit au moindre mouvement de notre corps. Le fait de se retrouver sur une planche permet de développer une meilleure stabilité en travaillant les muscles stabilisateurs. Cette pratique permet aussi de tonifier le corps, de développer sa souplesse et sa flexibilité.

Information et inscription : [www.horizon5.ca/sup/sup.php](http://www.horizon5.ca/sup/sup.php)

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Adulte	Jeudi, 18 h à 19 h	Club nautique	19 juin	5 semaines	115 \$ session/ 25\$ à la carte

## KAYAK DE MER (COURS ET FORMATION FQCK)

Chinook Aventure est spécialiste de la formation kayak de mer et est accrédité par la Fédération québécoise de canoë et kayak (FQCK). L'entreprise est implantée dans quatre régions du Québec (Mauricie, Québec, Estrie, Montérégie) et nous fournissons les kayaks. Nous offrons un service professionnel et personnalisé.

Information et inscription: [www.chinookaventure.com](http://www.chinookaventure.com)

Clientèle	Niveau	Lieu	Nombre d'heures	Coût
Ado et adultes	Niveau I	Club nautique	8 h à 17 h (8 heures)	143,72 \$
Ado et adultes	Niveau II	Club nautique	19 heures de cours	259,63 \$

## TOUR DU LAC EN KAYAK

Promenade et entraînement en kayak sur le lac au coucher du soleil. Les promenades se feront avec la présence d'un guide expérimenté pour la sécurité de tous. L'équipement est fourni.

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Ado et adultes	Mercredi, 18 h à 19 h	Club nautique	2 juillet	6 semaines	60 \$

# COURS DE conditionnement physique



## INFORMATION :

Un calendrier des cours est disponible à la mairie et au bureau du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire. Les coûts pour les cours d'entraînement physique sont les suivants :

Forfaits	Coût	Durée
1 fois semaine	56 \$, représente 7 \$/ cours	8 semaines
2 fois semaine	96 \$, représente 6 \$/ cours	8 semaines
Accès illimité	120 \$, représente 5 \$/ cours	8 semaines

## JOGGING (SOUS FORME DE CLUB ET CAPSULES TECHNIQUES)

Programme d'initiation pour les débutants et les initiés. Pour les intermédiaires à avancés, occasion de réviser des points techniques en plus d'avoir un groupe pour se motiver et un entraîneur en support. Les éducatives techniques et la progression des entraînements proposés sont structurées selon votre niveau. Le cours se donne beau temps, mauvais temps.

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Adulte	Tous niveaux (vous serez jumelés par niveau)	Jeudi, 18 h 45 à 19 h 45	École Montagnac	3 juillet

## CIRCUIT ENTRAÎNEMENT PLEIN AIR

Entraînements variés sur circuits extérieurs (en forêt, sur la route et même sur la plage). Chaque cours est différent. Des variations pour les exercices sont proposées pour les différents niveaux. Chaque cours fera travailler votre cardio et votre endurance musculaire à la mesure de vos capacités, puis à vous surpasser! Le cours se donne à l'extérieur beau temps, mauvais temps. Venez profiter de l'air et des paysages de Lac-Beauport par le biais d'un entraînement efficace.

Activité	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Entraînement plein air	Tous	Lundi, 18 h 45 à 19 h 45	Club nautique	30 juin
Entraînement plein air	Tous	Mercredi, 18 h 45 à 19 h 45	École Montagnac	2 juillet

## LÈVE-TÔT (JOGGING ET MUSCULATION)

Un véritable « bootcamp » matinal, entraînement de niveau intermédiaire à avancé. Exercices avec sauts, course par intervalles et sprints, force-vitesse, pliométrie et circuits cardiomusculaires. Toujours des choix d'exercices pour ajuster le niveau. Un bon début de journée efficace! Dehors, beau temps, mauvais temps.

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Lève-tôt	Intermédiaire à avancé	Lundi, 7 h 45 à 8 h 45	Terrain soccer	30 juin
Lève-tôt	Intermédiaire à avancé	Mercredi, 7 h 45 à 8 h 45	Terrain soccer	2 juillet

## MAMAN-POUSSETTE

Remise en forme avec bébé. Poupon de 3 mois et plus préférablement. Exercices cardiovasculaires et musculaires sur différents parcours extérieurs. L'effet de groupe vous donnera toute l'énergie qu'il vous faut! Possibilité d'ajouter un cours les jeudis si plusieurs personnes intéressées.

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Adulte	Tous	Mardi, 9 h 15 à 10 h 15	Terrain de soccer	1 <sup>er</sup> juillet

## VINTAGE

Exercices posturaux, d'endurance musculaire et de stretching. Idéal pour l'amélioration ou le maintien d'une bonne condition physique ainsi que pour le soulagement de certains maux chroniques. L'entraînement est adapté en fonction du groupe; chaque personne peut suivre en fonction de ses capacités. Les cours se donneront à l'extérieur.

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Adulte, aîné	Tous	Lundi, 9 h à 10 h	Terrain soccer	30 juin
Adulte, aîné	Tous	Mercredi, 9 h à 10 h	Club nautique	2 juillet





Une chance unique de garder la forme durant l'été, tout en combinant la possibilité de profiter du beau temps.

**INSCRIPTION :**

Inscrivez-vous **dès maintenant** soit en personne, en semaine, de 8 h 30 à 16 h 30 ou par Internet **www.lesaisonnier.net**. Premiers arrivés, premiers servis. Les places sont limitées.

**HORAIRE DES COURS ÉTÉ 2014**

**Date de début des cours :** Semaine du 23 juin 2014

**Date de fin des cours :** Semaine du 11 août 2014

**Durée :** 8 semaines

**\* Si les conditions le permettent, les cours auront lieu à l'extérieur. Sinon, les cours auront lieu à l'intérieur.**

Jour	Heure	Type
Mardi	7 h à 7 h 55	Bain libre matinal *
	8 h à 8 h 55	Aquaforme *
Jeudi	7 h à 7 h 55	Bain libre matinal *
	8 h à 8 h 55	Aquaforme *

**DESCRIPTION DES COURS OFFERTS**

**Aquaforme :** Différents exercices cardiovasculaires permettant de travailler votre tonus musculaire. La séance est dirigée par un instructeur compétent.

**Bain libre matinal :** Entraînement non dirigé, en longueur, pour les lève-tôt.

**TARIFICATION :**

**Aquaforme :** prix pour un cours

	Résidents	Non-résidents
18 à 64 ans	75 \$	113 \$
65 ans et +	65 \$	98 \$

Un rabais de 50 % est accordé au résident sur le deuxième cours d'aquaforme.

**Bain libre matinal :** à la fois ou en achetant une carte prépayée de 10 périodes.

	Résidents	Non-résidents	Carte résidents	Carte Non-résidents
18 à 64 ans	3,50 \$	5,25 \$	30 \$	45 \$
65 ans et +	2,50 \$	3,75 \$	20 \$	30 \$



La Municipalité de Lac-Beauport confie au Centre de plein air le Saisonnier, la gestion des activités aquatiques incluant les périodes de bain libre.

Veuillez noter que du 24 juin au 17 août, les bains libres auront lieu dans la piscine **extérieure**. En cas de mauvais temps, les bains auront lieu dans la piscine intérieure. La décision relève du sauveteur.

**Notez qu'il n'y aura aucun bain libre le samedi 29 juin 2013.**

**Renseignements :**

Le Centre de plein air le Saisonnier 418 849-2821 poste 110

DU 24 JUIN AU 17 AOÛT 2013							
JOUR	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
HEURE	ND	ND	17 h À 18 h 30 (T)	17 h À 18 h 30 (T)	17 h À 18 h 30 (T)	ND	13 h À 15 h 45 (F) 16 h À 17 h (A)

**Renseignements généraux**

- **Modalités de paiement**, tous les chèques doivent être libellés à l'ordre du « CPA le saisonnier » et datés de la journée d'inscription. Le paiement doit se faire en un seul versement.
- **Preuve de résidence**, pourra vous être exigée en tout temps.
- **Chèque sans provision ou paiement bloqué**, des frais de 25 \$ sont applicables.
- **Taxes sur les produits et les services** sont incluses dans le prix des activités pour adulte. Les activités pour enfant sont non taxables.
- **Priorité des inscriptions**, nous appliquerons la formule du premier arrivé, premier servi pour les inscriptions en ligne ou en personne.
- **Aucun remboursement ou reprise de cours** ne sera accordé après le début de l'activité, à moins d'une raison de santé (blessure ou maladie), d'un déménagement, d'un décès, et ce, sur présentation de pièces justificatives (ex : certificat médical, bail, etc.). Des frais d'administration de 15 % pour un minimum de 5 \$ et un maximum de 25 \$ du tarif seront retenus ainsi qu'une somme proportionnelle au nombre de cours ou à la période d'activité ayant eu lieu.

Si plus de 75 % du cours a été donné, le Centre plein air le Saisonnier ne fera aucun remboursement.

- **Cours reportés**, s'il y a annulation de cours pour une quelconque raison, ceux-ci seront repris à la fin de la session, dans la limite du possible. Si aucune reprise n'est possible, un crédit sera émis.
- **Annulation de certains cours**, si nous devons annuler un cours, dû à un manque de participants, nous communiquerons avec vous, soit par courriel ou par téléphone.
- **Inscription tardive à un cours**, aucun crédit ne sera accordé pour les cours manqués. Le montant total de la session sera facturé.
- **Pour des renseignements supplémentaires :**

Billy Boisvert, directeur des opérations en remplacement de Marie-Pierre Tremblay, coordonnatrice des activités aquatiques, 418-849-2821 poste 110.

**Message important**

Les opérations et les activités ont débuté au Centre de plein air le Saisonnier.

Veuillez prendre note qu'il y a quotidiennement la présence d'enfants sur le site, et ce, jusqu'à la fin août. Nous demandons à toutes les personnes qui désirent se promener et marcher sur le site de bien vouloir s'identifier à l'administration.

De plus, la présence de chiens est interdite en semaine, et ce, de 9 h à 16 h afin d'assurer la sécurité des enfants. Elle sera permise les soirs et fins de semaine. Nous comptons sur votre collaboration pour ramasser les excréments de vos animaux. Le port de la laisse est obligatoire.

Merci de votre compréhension!

Toute l'équipe du Saisonnier!



TARIFS	CARTE D'ACCÈS PRÉPAYÉE (10 BAINS LIBRES)
<b>Gratuit</b> enfants (0 à 4 ans)	30 \$ adultes
<b>2.50 \$</b> enfants (5 à 17 ans) et aînés (65 ans et plus)	45 \$ adultes (N-R)
<b>3.75 \$</b> enfants (5 à 17 ans) et aînés (65 ans et plus) N-R	20 \$ enfants et aînés
<b>3.50 \$</b> adultes (18 à 64 ans)	30 \$ enfants et Aînés (N-R)
<b>5.25 \$</b> adultes (18 à 64 ans) N-R	

**LÉGENDE**

- A : Pour adultes (avec corridor)
- T : Pour tous (bain familial avec 1 à 2 corridors selon l'achalandage)
- F : Pour familles (aucun couloir réservé pour la nage)
- N-R : Non-résidents à la municipalité de Lac-Beauport
- ND : Non disponible

# PROGRAMMATION D'ACTIVITÉS

## au club nautique

### PROGRAMMATION D'ACTIVITÉS- CLUB NAUTIQUE 2014

#### Heures d'ouverture

21 juin au 13 juillet	11 h à 18 h
14 juillet au 17 août	11 h à 19 h (Lors des belles journées, ouverture jusqu'à 21 h)
18 août au 1 <sup>er</sup> septembre	11 h à 18 h

#### 14-15 juin 2014

##### JOURNÉES D'OUVERTURE DU CLUB NAUTIQUE 2014

- 11 h à 18 h
- Entrée et activités gratuites
- Embarcations gratuites
- Animation et jeux gonflables

#### 23-24 juin 2014

##### FÊTE NATIONALE 2014

Entrée gratuite

Voir le texte Fête nationale, page 3



#### 29 juin 2014

##### 1<sup>ère</sup> MANCHE DE LA SÉRIE DE COURSES BIC SUP ONE DESIGN

- 7 h 30 à 16 h
- 20 \$/ participant. Pour inscription : [www.horizon5.ca](http://www.horizon5.ca)
- Parcours de 1 km sur l'eau avec bornes gonflables
- Planches de paddle board
- Remise de médailles
- BBQ Fest et party de plage

#### 6 juillet 2014

##### 2<sup>e</sup> MANCHE DE LA SÉRIE DE COURSES BIC SUP ONE DESIGN

- 7 h 30 à 16 h
- 20 \$/ participant. Pour inscription : [www.horizon5.ca](http://www.horizon5.ca)
- Parcours de 1 km sur l'eau avec bornes gonflables
- Planches de paddle board
- Remise de médailles
- BBQ Fest et party de plage



#### 12 juillet 2014

##### RÉGATE RÉGIONALE DE CANOË-KAYAK

Le club nautique sera fermé

#### 19 juillet 2014

##### 3<sup>e</sup> ÉDITION DU TOURNOI DE VOLLEY-BALL DE PLAGES

- 13 h à 19 h
- 50 \$/ équipe.
- Pour inscription : [www.facebook.com/ClubNautiqueLacBeauport](http://www.facebook.com/ClubNautiqueLacBeauport)
- 5 joueurs par équipe, 1 fille obligatoire
- 2 parties assurées
- Bourse à l'équipe gagnante



#### 20 juillet 2014

##### 3<sup>e</sup> MANCHE DE LA SÉRIE DE COURSES BIC SUP ONE DESIGN

- 7 h 30 à 16 h
- 20 \$/ participant. Pour inscription : [www.horizon5.ca](http://www.horizon5.ca)
- Parcours de 1 km sur l'eau avec bornes gonflables
- Planches de paddle board
- Remise de médailles
- BBQ Fest et party de plage

#### 2 août 2014

##### JOURNÉE HAWAÏENNE

- 11 h à 19 h
- Entrée et activités gratuites
- Méga Zumba
- Limbo géant
- Embarcations gratuites
- Animation et jeux gonflables

#### 9-10 août 2014

##### CHAMPIONNAT PROVINCIAL BANTAM ET MOINS (CANOË-KAYAK)

Le club nautique sera fermé

#### 16 août 2014

##### MANCHE FINALE DE LA SÉRIE DE COURSES BIC SUP ONE DESIGN

- 7 h 30 à 16 h
- 20 \$/ participant. Pour inscription : [www.horizon5.ca](http://www.horizon5.ca)
- Parcours de 1 km sur l'eau avec bornes gonflables
- Planches de paddle board
- Remise de médailles
- BBQ Fest et party de plage



#### 23 août 2014

##### PARTY DE FERMETURE

- 11 h à 18 h
- Entrée et activités gratuites
- Embarcations gratuites
- Concours de châteaux de sable \*prix aux gagnants
- Animation et jeux gonflables



SUIVEZ-NOUS SUR NOTRE PAGE FACEBOOK :

[WWW.FACEBOOK.COM/CLUBNAUTIQUELACBEAUPORT](http://WWW.FACEBOOK.COM/CLUBNAUTIQUELACBEAUPORT)





# TENNIS LAC-BEAUPORT

## INSCRIPTION

**Abonnement** : Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire  
50, chemin du Village (centre communautaire, 2<sup>e</sup> étage)

**Mode de paiement** : Interac, Visa, MasterCard, chèque et argent comptant

**Information** : Isabelle Pascal, Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire  
au 418 849-7141 poste 244 ou [www.lac-beauport.ca/tennis.aspx](http://www.lac-beauport.ca/tennis.aspx)

## Abonnement

### Horaire des membres - Jusqu'au 2 novembre 2014

Lundi au dimanche 8 h à 23 h

### Horaire des non-membres - Jusqu'au 31 octobre 2014

Lundi au vendredi\* 8 h à 18 h

\*Les membres ont toujours priorité sur les non-membres

### Abonnement Régulier

	Résidents	Non-Résidents (+ 50 %)
Enfant <sup>1</sup> (10 ans et -)	0 \$	0 \$
Enfant (11 à 17 ans)	35 \$	50 \$
Étudiant <sup>2</sup>	35 \$	50 \$
Adulte	70 \$	105 \$
Aîné (65 ans et +)	35 \$	50 \$
Famille <sup>3</sup>	130 \$	195 \$

<sup>1</sup> Inscrit avec un parent

<sup>2</sup> Carte d'étudiant obligatoire à l'inscription

<sup>3</sup> Famille de deux adultes et deux enfants, 10 \$ de plus par membre supplémentaire

## ADHÉSION AU CLUB AVANTAGE MULTI-SPORTS

Le Club Avantage Multi-Sports considérera tous les membres du Tennis Lac-Beauport comme membre du Club Avantage Multi-Sports pour la période estivale.

## LIGUES

**Information** : Toutes les ligues sont mixtes. Les ligues sont organisées pour les membres du Tennis Lac-Beauport et les balles sont fournies.

### TARIFICATION :

Première ligue	Deuxième ligue	Troisième ligue
25 \$	20 \$	15 \$

### Ligue de simple :

Mercredi, de 19 h à 21 h Formule floridienne (avec rotation)

### Ligue de double :

Lundi, de 19 h à 21 h Formule floridienne (avec rotation)

### Ligue des petits matins :

Mardi, de 9 h 30 à 11 h 30 Formule floridienne (avec rotation)

Jeudi, de 9 h 30 à 11 h 30 Formule floridienne (avec rotation)

**Inscription aux cours privés** : veuillez communiquer avec Jacques Hérisset au 418 572-4429

Nombre personne	Jacques Hérisset	Autres pros
1 personne	45 \$/ heure	35 \$/ heure
2 personnes	30 \$/ heure	25 \$/ heure
3 personnes	25 \$/ heure	20 \$/ heure
4 personnes	20 \$/ heure	15 \$/ heure

\*les taxes sont incluses dans les prix.





# LE KIOSQUE CULTUREL SAINT-DUNSTAN

## UN ÉTÉ EN MUSIQUE AU KIOSQUE CULTUREL SAINT-DUNSTAN SAISON 2014

**Cultiver l'intergénérationnel** – Le 29 juin 2014, le Kiosque culturel St-Dunstan lance sa deuxième saison d'activités culturelles intergénérationnelles.

Un programme de cinq spectacles vous sera présenté, le dimanche, dans un décor en pleine nature sur le site des Habitations Saint-Dunstan. Vous y découvrirez et apprécierez la variété des spectacles de qualité.

### KIOSQUE CULTUREL SAINT-DUNSTAN

Inauguré en 2013, le kiosque culturel Saint-Dunstan a été construit dans l'objectif de créer un lieu pour la tenue d'activités extérieures invitant à la participation et l'inclusion sociale des aînés dans la collectivité de manière à favoriser des liens intergénérationnels.

Par sa programmation de spectacles, d'expositions et d'ateliers, le Kiosque culturel Saint-Dunstan contribue à l'essor de la culture, des traditions et du savoir des aînés pour l'ensemble des générations de la municipalité de Lac-Beauport.



## PROGRAMMATION

### JUIN

#### Spectacle d'ouverture :

**LUIS & MAGGY EN CHANSON**

**Dimanche 29 juin – 13 h 30 à 16 h**

La saison démarre en lion avec Luis & Maggy. Un mélange de voix pimenté d'accent espagnol qui vous séduira ! Des moments hauts en couleurs, souvenirs et nostalgie sont au rendez-vous ! Réservation obligatoire, places limitées à 50 personnes.

Coûts : 7 \$ / adulte. Enfants de moins de 14 ans, gratuit.

### JUILLET

**UN RENDEZ-VOUS AVEC L'AUTEURE COMPOSITEURE INTERPRÈTE SYLVIE LANGEVIN  
À LA GUITARE ET AU CHANT**

**Dimanche, 13 juillet – 13 h 30 à 16 h**



## Événements à venir

Plusieurs activités se dérouleront dans notre belle municipalité durant la saison estivale ! Venez vous amuser en famille ou encore, encouragez les athlètes qui relèveront des défis.

- **Triathlon-Duathlon**, le dimanche 15 juin  
Infos : [www.sporttriple.com](http://www.sporttriple.com)

- **Festivités de la Fête nationale**, le lundi 23 et le mardi 24 juin  
Programmation complète : [www.lac-beauport.ca](http://www.lac-beauport.ca)

- Régate régionale de canoë-kayak, le samedi 12 juillet  
Infos : [www.ccklacbeauport.ca](http://www.ccklacbeauport.ca)

- **Tournée Sport Expert**, le dimanche 3 août

## PARTY KARAOKÉ AVEC LISE GRAVEL & MÉCHOUI

**Samedi, 26 juillet – 13 h 30 à 16 h**

**en cas de pluie remis au dimanche 27 juillet – 13 h 30 à 16 h**

Venez-vous divertir en chanson sur des styles musicaux de tout genre. Vous y découvrirez vos talents de chanteur ! Réservation obligatoire.

Coût : 28 \$ / adulte – 10\$ / 6 à 14 ans. Enfants de moins de 6 ans, gratuit.

## AOÛT / SEPTEMBRE

**BILLY VATCHER & MANU - MAGICIENS**

**Dimanche 10 août – 13 h 30 à 16 h**

Venez vivre des moments qui allient l'humour et l'émerveillement de la magie. Un spectacle qui réveillera votre cœur d'enfant ! Réservation obligatoire.

Coût : 7 \$ / adulte. Enfants de moins de 14 ans, gratuit.

### Spectacle de clôture :

**Jocelyne Gaudin, à l'ACCORDÉON & ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE**

**Samedi 23 août – 13 h 30 à 17 h 30**

**En cas de pluie remis au dimanche 24 août – 13 h 30 à 17 h 30**

Venez découvrir Jocelyne Gaudin, une professionnelle de l'accordéon. Dans une ambiance de fête, vous vous laisserez entraîner par son répertoire.

Réservation obligatoire.

Coût : 7 \$ / adulte. Enfants de moins de 14 ans, gratuit.

### Vos options pour assister aux activités du Kiosque culturel Saint-Dunstan

#### 1<sup>ère</sup> OPTION : Laissez-passer du Kiosque

Le laissez-passer du Kiosque donne accès aux cinq spectacles de la saison 2014. En vente à 40 \$, sur réservation, avant le 21 juin 2014.

#### 2<sup>e</sup> OPTION : Billets de spectacles

Des billets pour chacun des spectacles sont en vente.

#### INSCRIPTION OBLIGATOIRE avant le 21 juin 2014

Par téléphone : 418 841-3459

Contact : Gaétanne Duplessis

Stationnement : Venez à pied ou stationnez votre véhicule à proximité au centre communautaire, 46, chemin du Village, Lac-Beauport.



- **Championnats Québécois de Canoë-Kayak**, le samedi 9 et le dimanche 10 août  
Infos : [www.ccklacbeauport.ca](http://www.ccklacbeauport.ca)
- **Les 24 heures du Lac-Archibald**, le samedi 16 et le dimanche 17 août  
Infos : [www.velo24hrs.com](http://www.velo24hrs.com)
- **Festival Acrobatx**, le samedi 23 et le dimanche 24 août  
Infos : [www.acrobatx.com](http://www.acrobatx.com)
- **Fête de clôture du club nautique**, le samedi 23 août  
Infos : [www.lac-beauport.ca](http://www.lac-beauport.ca)
- **Événement Découverte**, le samedi 23 août  
Infos : [www.mrc.lajacquescartier.qc.ca](http://www.mrc.lajacquescartier.qc.ca)



**TOURNÉE sports experts**  
Présentée par BANQUE NATIONALE

**Du tennis amusant pour tous!**  
Enfant ou adulte, débutant ou expert? **C'EST GRATUIT!**

Plus de **9 000 \$** en prix à gagner\*

Essayez les nouveaux modèles de raquettes  
**Babolat** **DIADORA**  
**HEAD** **W**

**La Tournée s'arrêtera chez vous bientôt, ne la ratez pas!**

Rendez-vous au  
**TERRAIN DE TENNIS DE LAC-BEAUPORT**  
(550, CHEMIN DU TOUR-DU-LAC)  
**DIMANCHE, LE 3 AOÛT DE 13 H À 15 H 30**

UNE RÉALISATION DE : **TENNIS QUÉBEC**

EN COLLABORATION AVEC :  
**sports experts**  
**BANQUE NATIONALE**  
**NUTRITION LES PRODUCTEURS LAITIERS DU CANADA**  
**Éducation, Loisir et Sport Québec**  
**HONDA**

\*Valeur évaluée selon le prix de détail.

## UN VIF SUCCÈS LORS DE LA 6<sup>E</sup> ÉDITION FESTIVAL PROVINCIAL DE SOCCER « DÉFI MISE EN FORME CANAC »

La 6<sup>e</sup> édition du « Défi Mise en Forme Canac », sous la responsabilité de l'Association de soccer de Lac-Beauport, s'est tenue du 16 au 19 mai 2014 à Lac-Beauport.

De 24 équipes en 2013, le festival est passé à 50 équipes lors de l'édition 2014. Ces équipes provenaient de différentes régions du Québec, notamment le Saguenay, Trois-Rivières, Longueuil, Mascouche, Thetford Mines et bien sûr Québec.

Les terrains de Lac-Beauport et de Ste-Brigitte-de-Laval ont accueilli plus de 100 matchs et près de 800 joueurs âgés de 9 à 11 ans. M. Guy Gilbert, conseiller municipal à Lac-Beauport tient à saluer l'implication des 40 bénévoles qui ont travaillé avec acharnement toute la fin de semaine afin de faire rayonner notre municipalité. Il tient également à féliciter les membres du comité organisateur pour la qualité de ce festival de soccer.

L'Association de soccer de Lac-Beauport souhaite qu'au cours des prochaines années, cet événement devienne un incontournable pour les équipes évoluant dans la Ligue de développement au Québec.

Il est important de remercier les précieux partenaires qui ont contribué au succès de l'événement : Canac, ULS Québec, Sibéria Station Spa, Archibald Micro-Brasserie et CCAP Câble.

Source : Ève Boucher, Association de soccer Lac-Beauport



Ève Boucher (entraîneur-chef de l'équipe U11FD1 et coordonnatrice de l'ASLB), Ghislain Gervais (entraîneur-chef Kodiak de Charlesbourg U11FD1), Guy Gilbert (conseiller municipal de Lac-Beauport), Amélie Tremblay (capitaine / Kodiak de Charlesbourg), Alexia Carrier (capitaine / Tourbillons de Lac-Beauport), Julie Panneton (représentante du comité de parents organisateurs bénévoles), Donald Pelletier (arbitre)

RÉSERVEZ VOTRE VENDREDI 12 SEPTEMBRE!

## 38<sup>E</sup> TOURNOI DE GOLF ANNUEL DE LAC-BEAUPORT

SOUS LA PRÉSIDENTIE D'HONNEUR DE NORMAND LAROCHE

C'est sous la présidence d'honneur de M. Normand Laroche que le Regroupement des gens d'affaires et de Tourisme Lac-Beauport vous invite à participer à son tournoi de golf annuel, le vendredi 12 septembre prochain au Club Mont Tourbillon. Près de 200 personnes sont attendues afin de faire de cet événement un franc succès dont tous les profits seront entièrement redistribués dans la communauté.

Trois organisations se partageront les bénéfices du tournoi, soit :

- La Guilde Artistique de Lac-Beauport;
- Le Centre de plein air Le Saisonier;
- Le CNEAYL (Centre national d'entraînement acrobatique Yves Laroche).

Le coût de participation est de 150 \$ par joueur et de 600 \$ par quatuor, incluant le souper. Formule de quatre joueurs, meilleure balle. Différentes possibilités de commandites ou de dons sont aussi offertes, notamment la commandite d'un trou à 200 \$ ou l'inscription à titre de commanditaire majeur de l'événement à 1 200 \$.

Pour obtenir plus d'information, pour toute commandite ou inscription, communiquez avec **Chantal Crépeau** au **418 907-2825** ou à [rgatlb@lacbeauport.com](mailto:rgatlb@lacbeauport.com)





## L'ÉVÉNEMENT DÉCOUVERTE

# UNE 7<sup>E</sup> ÉDITION HAUTE EN COULEURS!

C'est le samedi 23 août prochain que tous les citoyens sont invités à fêter La Jacques-Cartier. Cette année, rendez-vous à Lac-Beauport pour la 7<sup>e</sup> édition de l'Événement Découverte. Pour célébrer sa belle et vaste région, la MRC de La Jacques-Cartier prépare toute une journée: jeux gonflables, spectacles pour toute la famille et soirée enlevante gracieuseté du Mercedes Band et de Pépé et sa guitare!

Une panoplie d'activités attend les résidents et visiteurs à cet événement visant à faire découvrir et célébrer La Jacques-Cartier. Pour les petits, des tours de poney, du maquillage, des jeux gonflables, ainsi que des spectacles pour toute la famille les divertiront à coup sûr. Quant aux adultes, ils auront le loisir de visiter une vingtaine d'exposants du territoire qui mettront en évidence leur talent et leurs idées. De plus, ils pourront aussi prendre part aux trois circuits exploratoires permettant de découvrir les charmes et la beauté de la municipalité hôte, Lac-Beauport: randonnées en bateau et visite d'ateliers d'artistes sont entre autres au programme.

## SOUPER CHAMPÊTRE

Après une journée d'activités bien remplie, la MRC réserve à 350 chanceux un délicieux souper champêtre. Pour aussi peu que 20 \$ plus taxes pour les adultes et 10 \$ plus taxes pour les enfants, les visiteurs auront droit à un souper trois services servi aux tables, accompagné d'un verre de vin, en plus d'avoir aussi accès aux spectacles du Mercedes Band et de Pépé et sa guitare. Une nouveauté cette année; il sera désormais possible de réserver une table au coût de 180 \$ plus taxes.

Des billets pour assister aux spectacles du Mercedes Band et de Pépé et sa guitare sont également disponibles au coût de 10 \$ plus taxes. Réservez votre place dès le 16 juin au (418) 844-2160 ou par courriel au [mrc@mrc.lajacquescartier.qc.ca](mailto:mrc@mrc.lajacquescartier.qc.ca)

## PLAISIR ET SOUVENIRS ASSURÉS!

En soirée, venez-vous déhancher au son du Mercedes Band! Soulevant les foules depuis près de 20 ans, le Mercedes Band propose un spectacle explosif où le rock de plusieurs groupes mythiques des années 70 et 80 sera à l'honneur. Suivra ensuite le spectacle de Pépé et sa guitare. Fort de ses cinq albums et de plus d'un millier de spectacles derrière le micro, Pépé transportera son auditoire à coup sûr avec son énergie scénique explosive et ses chansons parfois puériles, parfois profondes, mais toujours accrocheuses. Plaisir et fourmis dans les jambes garantis!

## L'ÉVÉNEMENT DÉCOUVERTE

Mis sur pied en 2008 par la MRC de La Jacques-Cartier, en collaboration avec les neuf municipalités locales qui la composent, l'Événement Découverte a pour objectif de développer un sentiment d'appartenance envers la MRC en offrant aux citoyens et visiteurs un événement rassembleur qui leur permet de découvrir les richesses du territoire.

La MRC de La Jacques-Cartier regroupe les municipalités de la couronne nord de la Capitale-Nationale, soit Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Fossambault-sur-le-Lac, Lac-Saint-Joseph, Shannon, Saint-Gabriel-de-Valcartier, Lac-Delage, Stoneham-et-Tewkesbury, Lac-Beauport et Sainte-Brigitte-de-Laval. La MRC travaille à maintenir et coordonner l'aménagement du territoire de La Jacques-Cartier, ainsi que le développement de son territoire en partenariat avec les municipalités membres.



## MAISON DES JEUNES

### AVENTURE JEUNESSE : il reste encore quelques places !

Lors de cette aventure en Gaspésie qui aura lieu du 5 au 10 août 2014, les jeunes auront l'opportunité de faire du canot-camping, de la randonnée pédestre, de la plongée en apnée et plus encore. Inscriptions auprès de la MDJ.

### ÇA VA BOUGER CET ÉTÉ!

Plein d'activités sont au menu cet été. Nous avons une belle programmation planifiée par les jeunes. Viens découvrir notre beau milieu qui t'ouvrira des portes sur un été rempli de plaisir!

Le 24 juin en journée, venez fêter la Fête nationale au club nautique et encourager la maison des jeunes en achetant des hot-dogs. Cette activité de financement permettra de ramasser des fonds pour les activités des jeunes qui fréquentent notre beau milieu.

### PROJET INTERVENTION SWITCH

Dès le 10 juin, venez rencontrer Alison et Molly, les animatrices du projet d'intervention Switch dans la zone communautaire. Viens t'amuser et prendre part à nos discussions. Une multitude d'activités seront animées afin de mettre de la vie dans ton été.



Pour plus d'information, veuillez consulter notre site Internet [www.mdjlecabanon.com](http://www.mdjlecabanon.com) ou le Facebook de la MDJ. Vous pouvez aussi nous rejoindre au 418 841-0707.



## La Guilde Artistique de Lac-Beauport ARTISTES RECHERCHÉS PROJET MUSIQUE

Dans le cadre des festivités de la Fête nationale au club nautique, la Municipalité de Lac-Beauport confiera à la Guilde artistique de Lac-Beauport, l'animation d'un espace musique **le 23 juin prochain entre 19 h et 20 h 30.**

La Guilde est à la recherche de nouveaux talents amateurs désirant se produire sur la scène du club nautique. Musiciens (guitare, trompette, accordéon, piano...), chanteur, poète, etc. Les artistes retenus se partageront 90 minutes sur scène. Joignez-vous à nous! Vous devez apporter votre instrument de musique et votre micro. Prévoyez deux à trois chansons, seul ou en duo, selon le nombre de participants.

Vous êtes intéressés par cette activité, peu importe votre âge, votre genre de musique, n'hésitez pas à communiquer par courriel avec Guy Morency à [guymorency1@hotmail.com](mailto:guymorency1@hotmail.com). L'inscription se termine le 18 juin 2014.

Le but est de s'amuser tout en permettant aux talents locaux de s'exprimer.

La Guilde artistique de Lac Beauport désire développer le volet musique de son organisation. Cette activité sera importante dans la poursuite de cette mission.



# LA MRC DE LA JACQUES-CARTIER PRÉPARE UN PLAN GESTION DES CASTORS SUR LE TERRITOIRE

La MRC de La Jacques-Cartier travaille actuellement à l'élaboration d'un plan de gestion du castor afin d'assurer une bonne cohabitation entre cet animal emblématique et l'homme. En effet, les barrages des castors constituent, au sens commun, une obstruction à l'écoulement normal des eaux et peuvent représenter une menace à la sécurité des personnes ou des biens.

Au cours des dernières décennies, les populations de castors ont sensiblement augmenté dans la province de Québec en raison d'une exploitation forestière plus intensive et d'une diminution des activités de piégeage. Le castor a en fait un impact important sur son environnement puisqu'il modifie la structure et la dynamique de son habitat. Avec la construction de ses barrages, le castor cause principalement des dommages aux propriétés par les inondations qui en découlent.

L'approche du plan de gestion du castor sera basée selon la notion de développement durable, à savoir la protection de l'environnement, la prévention et la préservation de la biodiversité. Actuellement, en l'absence de vision d'ensemble et de plan d'action, les problèmes associés au castor sont traités au fur et à mesure qu'ils se présentent. La nouvelle approche de gestion permettra ainsi d'établir un plan d'action durable où plusieurs cas pourront être gérés à la fois grâce à une stratégie globale d'intervention.

La MRC de La Jacques-Cartier regroupe les municipalités de la couronne nord de la Capitale-Nationale, soit Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Fossambault-sur-le-Lac, Lac-Saint-Joseph, Shannon, Saint-Gabriel-de-Valcartier, Lac-Delage, Stoneham-et-Tewkesbury, Lac-Beauport et Sainte-Brigitte-de-Laval. La MRC travaille à maintenir et coordonner l'aménagement du territoire de La Jacques-Cartier, ainsi que le développement de son territoire en partenariat avec les municipalités membres.



## EN ONDES, DÈS LE 1<sup>ER</sup> JUILLET VU D'ÉTÉ, LA NOUVELLE ÉMISSION ESTIVALE DE CCAP.TV

C'est à compter du 1<sup>er</sup> juillet que CCAP.Tv présentera sa nouvelle émission *Vu d'été*, une version estivale de son programme d'information locale *Vu d'ici*. La formule de *Vu d'été* favorisera la couverture des différents événements du territoire qu'ils soient sportifs, culturels ou sociaux. Du début juillet à la mi-septembre, l'équipe de journalistes de *Vu d'été* sera sur le terrain afin de couvrir les activités locales en plus d'offrir de la visibilité à des organismes ou des acteurs importants de notre communauté.

Contrairement à *Vu d'ici* qui est enregistré dans les studios de la CCAP, *Vu d'été* sera entièrement tourné à l'extérieur sur les sites des événements visités. Une approche qui permettra à la chaîne d'être davantage présente et impliquée dans la vie communautaire. « Avec la formule de *Vu d'été*, nous profitons de la période de l'année où les événements abondent pour être d'autant plus proches des gens et qu'il soit naturel pour eux d'associer CCAP.Tv à leurs projets et événements. Nous voulons aussi permettre aux citoyens et citoyennes de participer au tournage » souligne Mariève Robichaud, coordonnatrice de la programmation de CCAP.Tv.

*Vu d'été* est rendue possible grâce à la collaboration et l'appui financier de la Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg.



CCAP.Tv présentera aussi durant la saison estivale des émissions telles que la Veillée rustique (une collaboration avec la télévision communautaire de St-Raymond-de-Portneuf), Panorama Vie de quartier et Babillard, en plus de certaines rediffusions.

Pour connaître les événements visités par l'équipe de *Vu d'été*, consultez le site Internet et la page Facebook de CCAP.Tv.

## 15 JUIN TRIATHLON DU LAC-BEAUPOURT

Dimanche le 15 juin prochain, SporTriple présentera la 21<sup>e</sup> édition du Triathlon - Duathlon Lac-Beauport qui se tiendra au club nautique.

La popularité de cet événement augmente d'année en année avec une participation, l'an dernier, de plus de 500 athlètes venus de tous les coins du Québec et d'ailleurs.

Cependant, nous limiterons la participation à 350 participants pour garder la qualité de l'événement.

Le triathlon de Lac-Beauport consiste en trois épreuves soit 1 km de nage, 23 km de vélo (3 tours du lac) et 7,7 km de course à pieds (un tour du lac). Le duathlon emprunte les mêmes parcours et distances sans la natation. Les départs se feront simultanément à 9 h. Les concurrents peuvent participer individuellement ou en équipe.

On vous attend en grand nombre pour encourager nos participants d'ici et d'ailleurs. Le départ est prévu pour 9 h.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer au numéro suivant: 450 227-3578 ou [info@sporttriple.com](mailto:info@sporttriple.com)

Nous avons grandement besoin de bénévoles pour cet événement. Pour informations, veuillez communiquer au 418 849-8421

[www.sporttriple.com](http://www.sporttriple.com)



### COMPTABILITÉ

Comptabilité et tenue de livres informatisée.  
Service de paie. Aucun investissement requis. Idéal pour travailleur autonome ou PME désirant minimiser ses coûts administratifs.

Contactez : Pierre Canac-Marquis  
Téléphone : 418-952-8208

### PIERRE CLAVET Arpenteur-géomètre

Bureau : 849-2657  
Télécopieur : 849-3781

174, chemin du Tour-du-Lac  
Lac-Beauport, G3B 0T6



# SÉCURITÉ DANS LES ZONES DE CHANTIERS AMENDES DOUBLÉES

Depuis le 10 mars 2011, les amendes sont doublées pour quiconque dépasse la limite de vitesse affichée sur un panneau orange dans les zones de travaux routiers.

Cette disposition du Code de la sécurité routière vise à mieux assurer la sécurité des usagers de la route, mais aussi celle des signaleurs et des travailleurs des chantiers routiers, qui s'exposent à des dangers si les conducteurs ne respectent pas la signalisation et la vitesse affichées.

À titre d'exemple, voici les montants des amendes auxquelles s'exposent les contrevenants dans une zone de travaux où la vitesse affichée sur un panneau orange est de 70 km/h:

Vitesse affichée	Vitesse réelle	Amendes
	90 km/h	55 \$ x 2 = 110 \$
70 km/h	100 km/h	105 \$ x 2 = 210 \$
	115 km/h	195 \$ x 2 = 390 \$

Soulignons qu'une surveillance policière accrue s'exercera durant toute la saison des travaux. Par conséquent, les usagers sont invités à respecter la signalisation orange en tout temps lorsqu'ils circulent dans les zones de chantiers.

Source : Ministère des transports

# LE TRANSPORT COLLECTIF DE LA JACQUES-CARTIER À L'ÉCOUTE DE SES USAGERS IMPORTANTS CHANGEMENTS À L'OFFRE DE SERVICE



Les usagers du Transport Collectif de La Jacques-Cartier (TCJC) ont toujours été au cœur des décisions. Ils seront heureux d'apprendre, qu'une fois de plus, le TCJC a été à l'écoute de leurs besoins et réalité. À la suite d'un sondage sur les besoins de sa clientèle et de l'analyse des statistiques d'utilisation des différents circuits proposés, le TCJC prévoit d'importants changements à l'offre

de service qui entreront en vigueur dès le 1<sup>er</sup> juillet 2014.

Les Lac-Beauportois seront heureux d'apprendre que le parcours 52 sera prolongé. En effet, il se rendra dorénavant jusqu'au Cégep de Sainte-Foy en passant par l'Université Laval (rue du Séminaire). La fréquence du parcours 51 sera quant à elle réduite et seulement les horaires qui permettent une correspondance avec les parcours 21 et 22 seront maintenus.

## DES PETITS PAS CONSTANTS

Au cours des dernières années, le TCJC avait pris l'orientation de développer tout service additionnel vers les terminus RTC afin de permettre une plus grande fréquence. Devant le peu d'intérêt de la clientèle pour ces parcours, le TCJC réajuste le tir pour offrir aux usagers des parcours complets. Le TCJC espère ainsi que les nouveaux horaires proposés permettront de recruter de nouveaux adeptes.

## LE SERVICE

Pour tout l'été, des supports à vélos sont disponibles sur les véhicules pour permettre à la clientèle de combiner transport collectif et actif. Rappelons également l'accès WiFi gratuit disponible en tout temps, sans oublier la qualité des autobus, lesquels sont confortables, spacieux et munis de l'air climatisé.

Visitez le [tcjacquescartier.com](http://tcjacquescartier.com) pour consulter les nouveaux horaires ou encore surveillez le nouveau guide horaire dans votre courrier!

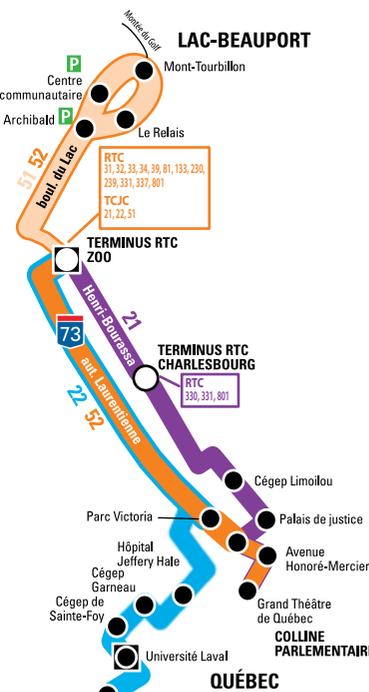
# LE TRANSPORT COLLECTIF DE LA JACQUES-CARTIER RETOUR DE LA NAVETTE VALCARTIER

En partenariat avec le Village Vacances Valcartier, la navette Valcartier sera de retour pour une deuxième année consécutive.

Dès la fin juin, la navette express transportera à nouveau les visiteurs, travailleurs et touristes vers le Village Vacances Valcartier en matinée pour les ramener à Québec en fin de journée. C'est précisément du 21 juin au 17 août et ce, 7 jours sur 7, que la navette sera disponible aux utilisateurs.

Mentionnons que l'année dernière, près de 2 000 utilisateurs avaient bénéficié du service de cette navette express.

Rappelons que le TCJC est un service de transport collectif géré par la MRC de La Jacques-Cartier qui dessert Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Fossambault-sur-le-Lac, Lac-Delage, Stoneham-et-Tewkesbury, Saint-Gabriel-de-Valcartier, Lac-Beauport et Sainte-Brigitte-de-Laval.



## HORAIRE EN VIGUEUR

LAC-BEAUPORT	→ QUÉBEC				
Parcours	51	51	52	21	22
Centre de ski Le Relais	6:40	12:25	7:40	-	-
Ch. du Tour-du-Lac	6:45	12:30	7:45	-	-
Centre communautaire	6:50	12:35	7:50	-	-
Chemin du Brûlé (Archibald)	6:55	12:38	7:53	-	-
Boul. du Lac (Galeries du Lac)	6:58	12:40	-	-	-
Terminus RTC du Zoo	7:10	12:50	-	7:10	7:10
Parc Victoria	-	-	8:15	-	-
Terminus RTC Charlesbourg	-	-	-	7:25	-
Cégep Limoilou	-	-	-	7:35	-
Boul. Jean-Lesage	-	-	-	7:45	-
Boul. Charest / Dorchester	-	-	8:20	7:50	-
Avenue Honoré-Mercier	-	-	8:25	8:00	-
Boul. René-Lévesque	-	-	8:30	8:05	-
Boul. Hamel (Arrêt RTC Fleur de Lys)	-	-	-	-	7:20
Chemin Sainte-Foy	-	-	-	-	7:30
Cégep F.X. Garneau	-	-	-	-	7:45
Cégep Sainte-Foy (Entrée La Margelle)	-	-	-	-	7:50
Université Laval	-	-	-	-	7:55
Boul. Laurier (Terminus Laurier Québec)	-	-	-	-	8:00

QUÉBEC	→ LAC-BEAUPORT					
Parcours	51	51	51	52	21	22
Boul. Laurier (Arrêt RTC CHUL)	-	-	-	-	-	16:15
Université Laval	-	-	-	-	-	16:20
Cégep Sainte-Foy	-	-	-	-	-	16:30
Cégep F.X. Garneau	-	-	-	-	-	16:40
Chemin Sainte-Foy	-	-	-	-	-	16:45
Boul. Hamel	-	-	-	-	-	16:55
Boul. René Lévesque	-	-	-	16:50	16:30	-
Avenue Honoré-Mercier	-	-	-	16:53	16:33	-
Boul. Charest / de La Couronne	-	-	-	17:00	16:40	-
Parc Victoria	-	-	-	17:05	-	-
Boul. Jean Lesage	-	-	-	-	16:45	-
Cégep Limoilou	-	-	-	-	16:50	-
Terminus RTC Charlesbourg	-	-	-	-	17:00	-
Terminus RTC du Zoo	13:00	17:20	18:30	-	17:20	17:20
Boul. du Lac (Galeries du Lac)	13:10	17:40	18:45	17:30	-	-
Chemin du Brûlé (Archibald)	13:12	17:40	18:45	17:30	-	-
Centre communautaire	13:15	17:45	18:50	17:35	-	-
Ch. du Tour-du-Lac	13:20	17:50	18:55	17:40	-	-
Centre de ski Le Relais	13:30	17:55	19:00	17:45	-	-

**LÉGENDE**

- Parcours 51 - Terminus du Zoo
- Parcours 52 - Colline parlementaire
- Parcours 22 - Terminus du Zoo / Ste-Foy
- Parcours 21 - Terminus du Zoo / Colline parlementaire
- Arrêt
- Correspondance TCJC
- P Stationnement incitatif
- Terminus RTC

[tcjacquescartier.com](http://tcjacquescartier.com) | 418.844.2160

**LOUNGE BEAUTÉ**  
ONGLES et CILS

JENNIFER MAKAREWICZ / Technicienne certifiée

30, chemin de l'Âtre, Lac-Beauport 418 670-8010



## conseil municipal

**Louise Brunet, Mairesse**



MRC de La Jacques-Cartier  
Sécurité civile (PMS)C  
Sécurité publique (Police S.Q.)  
[lbrunet@lacbeauport.net](mailto:lbrunet@lacbeauport.net)

**Marc Bertrand  
Conseiller au siège n° 1**



Développement économique et touristique  
Histoire et patrimoine  
[mbertrand@lacbeauport.net](mailto:mbertrand@lacbeauport.net)

**François-Bernard Saillant  
Conseiller au siège n° 2**



Vie sociale et démocratique  
Affaire juridique  
Pacte d'amitié  
[fbsaillant@lacbeauport.net](mailto:fbsaillant@lacbeauport.net)

**Sylvie Chartier,  
Conseillère au siège n° 3**



Urbanisme  
Développement durable  
Permis et inspections  
[schartier@lacbeauport.net](mailto:schartier@lacbeauport.net)

**Andy Groskaufmanis  
Conseiller au siège n° 4**



Finances et administration  
Contrats publics  
Ressources humaines  
Protection contre l'incendie  
[agroskaufmanis@lacbeauport.net](mailto:agroskaufmanis@lacbeauport.net)

**Even Mc Hugh  
Conseiller au siège n° 5**



Travaux publics  
[emchugh@lacbeauport.net](mailto:emchugh@lacbeauport.net)

**Guy Gilbert  
Conseiller au siège n° 6**



Sport, Loisirs, Culture et Vie communautaire  
[ggilbert@lacbeauport.net](mailto:ggilbert@lacbeauport.net)

## séance du conseil

La prochaine séance du conseil se tiendra  
**le lundi 7 juillet 2014 à 19 h**  
au chalet des loisirs Desjardins  
8, chemin de l'École

## heures d'ouverture mairie

Du lundi au vendredi  
8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30  
Les bureaux de la Municipalité seront fermés  
les mardis 24 juin et 1<sup>er</sup> juillet

## mairie

65, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport G3B 0A1  
Tél. : **418 849-7141** • [info@lacbeauport.net](mailto:info@lacbeauport.net) • [www.lac-beauport.ca](http://www.lac-beauport.ca)  
Collecte des matières résiduelles ..... poste 246  
Demande d'accès à l'information ..... poste 340  
Fosses septiques ..... poste 248  
Permis et inspections ..... poste 222  
Taxation / évaluation ..... poste 226  
Travaux publics ..... poste 243

## loisirs

Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire  
50, chemin du Village • Tél. : **418 849-7141**  
Bibliothèque ..... poste 282  
Inscriptions aux activités ..... poste 244  
Réservation de salle ..... poste 242

## piscine municipale

78, chemin du Brûlé  
Tél. : **418 849-2821** poste 110

## police municipale, Sûreté du Québec

1045, boulevard du Lac  
Tél. : **418 841-3911**

## urgence

Urgence ..... 9-1-1  
Urgence aqueduc/égout ..... 418 849-5050

*Veillez noter qu'il n'y a pas d'édition de votre journal  
La Chronique pour le mois de juillet, on se revoit en août !*

## bibliothèque



### Horaires estivaux de la bibliothèque

Lundi ..... de 19 h à 21 h  
Mercredi ..... de 19 h à 21 h  
Jeudi ..... de 13 h à 15 h  
Samedi ..... de 10 h à 12 h

Bon été et bonne lecture à tous !!!  
[bibliothequecrin@lacbeauport.net](mailto:bibliothequecrin@lacbeauport.net)

## petites annonces

### LOGEMENT À LOUER

4 1/2 à louer, deux chambres, 800\$/mois, négociable.  
Sur deux étages, près du Centre de ski le Relais et  
accès à la plage du club nautique gratuitement. Petite  
terrasse et vue magnifique. Idéal pour un couple ou  
famille monoparentale. Non-fumeur et sans animaux.

38A, chemin du Godendard, Lac-Beauport.  
Libre le 1<sup>er</sup> septembre.  
Sheila Simard : [sheila.simard@hotmail.com](mailto:sheila.simard@hotmail.com)  
418-316-2290

# La Chronique

**PROCHAINE PARUTION :**  
15 AOÛT 2014  
**DATE DE TOMBÉE :**  
1<sup>ER</sup> AOÛT 2014



Suivez-nous  
sur facebook

Gestion éditoriale: Karine Delarosbil  
Graphisme: Studio créatif Valérie Garon

